



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

LT 2/3A.28 – SA395

1 de julio de 2011

Para: Dr. Alejandro Agustín Granados, Administrador Nacional, ANAC, Argentina
Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo (a.i.), DGAC, Bolivia
Sr. Carlos Eduardo Magalhães da Silveira Pellegrino, Director Presidente (a.i.), ANAC, Brasil
Ten. Brig. do Ar Ramón Borges Cardoso, Presidente, CERNAI y Director General, DECEA, Brasil
Gral. Brig. Aé. (A) Jaime Alarcón Pérez, Director General, DGAC, Chile
Dr. Santiago Castro Gómez, Director General, UAEAC, Colombia
Ing. Fernando Guerrero López, Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Rafael E. Bárcenas Ch., Director General, AAC, Panamá
Abog. Nicanor Céspedes Céspedes, Presidente del Consejo de Administración, DINAC, Paraguay
Sr. Ramón Gamarra Trujillo, Director General, DGAC, Perú
Cnel. Av. Jorge Cappi, Director Nacional de la DINACIA, Uruguay
Lic. José Luis Martínez Bravo, Presidente, INAC, Venezuela
Sr. Javier Martínez Botacio, ACI-LAC
Sr. Alexandre De Gunten, ALTA
Sr. Javier Vanegas, Canso
Sr. Marco Ospina, CLAC
Sr. Patricio Sepúlveda, IATA
Sr. Peter Cerda, IATA
Sr. Ricardo Nogueira, IBAC
Sr. Ignacio Oliva Whiteley, IFATCA

Asunto: **Duodécima Reunión de Directores de Aviación Civil de la Región SAM**
(Lima, Perú, 3 al 6 de octubre de 2011)

Tramitación: Designar participantes y enviar hoja de registro antes del 1 de agosto de 2011. Enviar documentación antes del 31 de agosto de 2011

Distinguido(a) señor(a):

Tengo el honor de dirigirle la presente para referirme a mi carta SA178 del 16 de marzo de 2011, por medio de la cual lo invitaba a participar en la Duodécima Reunión de Directores de Aviación Civil de la Región SAM (RAAC/12), que se celebrará en Lima, Perú, del 3 al 6 de octubre de 2011.

En este sentido, me es grato incluir la Agenda tentativa del evento con sus notas aclaratorias (**Adjunto A**), agradeciéndole sus comentarios al respecto o su acuerdo con la misma. Le remito también la Nota Informativa NI/1 (**Adjunto B**), que contiene información general relativa al evento, incluyendo la lista de hoteles para que usted pueda efectuar su reservación.

En caso que hasta la fecha no nos haya confirmado la participación de su Administración a la reunión RAAC/12, le agradeceré se sirva proporcionar la lista de los delegados que participarán en este importante evento, en todo caso, no más tarde del **1 de agosto de 2011**, para lo cual le ruego enviar el formulario de registro de los participantes (**Adjunto C**).

Le ruego se sirva remitir a esta Oficina Regional, en lo posible no más tarde del **31 de agosto de 2011**, los documentos sobre los temas de la Agenda que su Administración desee presentar, a fin de disponer del tiempo necesario para su traducción y edición. Los documentos que no puedan enviarse hasta dicha fecha, deberán ser provistos en ambos idiomas por la Administración que los presente. Las notas informativas se presentarán únicamente en su idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

Asimismo, sírvase tomar nota que se dispondrá de Internet en la sala de reuniones y que la documentación de la RAAC/12 no será distribuida en el lugar de la Reunión, por tanto, mucho agradeceré se sirvan acceder a la documentación que se encuentra en el portal de la Oficina, www.lima.icao.int.

Acepte, distinguido(a) señor(a), los sentimientos de mi mayor consideración y estima.



Franklin Hoyer
Director Regional
Oficina Sudamericana de la OACI
Lima

Adjuntos

Lo indicado

cc.: Lic. Daniel Valente, Coordinador Unidad Relaciones Institucionales, ANAC, Argentina
Lic. Hugo Stortoni, Jefe Departamento Relaciones Internacionales, ANAC, Argentina
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA, Bolivia
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, Superintendente Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. José Dolabela Portela, Gerente Coordinación Organismos Internacionales, ANAC, Brasil
Sr. Luis Rossi, RAI, DGAC, Chile
Sr. Carlos Silva Rueda, Subdirector General, UAEAC, Colombia
Dra. Mónica Gómez Villafañe, Secretaria General, UAEAC, Colombia
Sr. Sergio Paris, Secretario de Sistemas Operacionales, UAEAC, Colombia
Sra. Luz Marina González, Jefa Grupo Proyectos Intl., Subdirección General, UAEAC, Colombia
Cap. Rodrigo Yerovi de la Calle, Sub-Director General, DGAC, Ecuador
Lic. Carlos Pashales, Subdirector General de Aeronáutica Civil, AAC, Panamá
Lic. Luciana Cairét, Dirección Relaciones Internacionales, DINAC, Paraguay
Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (a.i.), CORPAC S.A., Perú
Sra. María Marcela Salazar, Gerente General, Oficina Relaciones Internacionales, INAC, Venezuela
Sr. Gerardo Meyer, Coordinador Internacional, Proyectos OACI, Perú
C/RCC

ADJUNTO A

DUODÉCIMA REUNIÓN DE AUTORIDADES DE AVIACIÓN CIVIL DE LA REGIÓN SUDAMERICANA (RAAC/12)

(Lima; Perú, 3 al 6 de octubre de 2011)

AGENDA PROPUESTA

Cuestión 1 del

Orden del Día: Seguimiento a las conclusiones adoptadas por las RAAC anteriores

Cuestión 2 del

Orden del Día: Actividades regionales en la navegación aérea

- a) Revisión del Plan de implantación de navegación aérea basado en rendimiento para la Región Sudamericana (SAM PBIP);
- b) Reducción o eliminación de las deficiencias detectadas en la provisión de los servicios de navegación aérea y nueva metodología uniforme del GREPECAS para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias en la navegación aérea; y
- c) Composición del Comité de Revisión de Programas y Proyectos del GREPECAS (CRPP).

Cuestión 3 del

Orden del Día: Aspectos institucionales para la gestión y control de los sistemas y facilidades multinacionales

- a) Implantación de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional;
- b) Institucionalización del Sistema Regional de Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP);
- c) Extensión de los proyectos de cooperación técnica RLA/03/901 y RLA/06/901;
- d) Implantación de la nueva red digital REDDIG II; y
- e) Predicción de la disponibilidad RAIM en la Región SAM.

Cuestión 4 del

Orden del Día: Análisis del nivel en la vigilancia de la seguridad operacional alcanzado en la Región SAM

- a) Resultados de la aplicación del Programa Universal de Auditorías de Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP);
- b) Situación de los Programas de Seguridad Operacional del Estado (SSP) y de los Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) en los Estados de la Región; y
- c) Análisis de las actividades que están siendo desarrolladas por el Grupo Regional de Seguridad Operacional – Panamericano (RASG-PA).

Cuestión 5 del

Orden del Día: Análisis de los resultados obtenidos en la seguridad de la aviación (AVSEC) y Facilitación (FAL) en la Región SAM

- a) Resultados del segundo ciclo de auditorías del Programa Universal de Auditorías de Seguridad de la Aviación (USAP) de la OACI; y
- b) Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación (AVSEC/FAL/RG).

Cuestión 6 del

Orden del Día: Análisis sobre la protección del medio ambiente y desarrollo sostenible del transporte aéreo

- a) Rol de la aviación civil en los desastres naturales;
- b) Ahorro de combustible y reducción de emisiones de CO₂;
- c) Seguimiento de las actividades del equipo especial sobre la Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP);
- d) Definición de nuevos métodos operacionales con miras al crecimiento sostenido del transporte aéreo, tomándose en cuenta la protección del medio ambiente.

Cuestión 7 del

Orden del día: Análisis sobre acuerdos alcanzados con organismos internacionales

Cuestión 8 del

Orden del Día: Otros Asuntos

NOTAS ACLARATORIAS

Cuestión 1 del

Orden del Día: Seguimiento a las conclusiones adoptadas por las RAAC anteriores

La Reunión de Autoridades de Aviación Civil de la Región SAM comenzará sus deliberaciones llevando a cabo una revisión del estado de implantación en que se encuentran los acuerdos adoptados por las anteriores RAACs.

Cuestión 2 del

Orden del Día: Actividades regionales en la navegación aérea

- a) Revisión del Plan de implantación de navegación aérea basado en rendimiento para la Región Sudamericana (SAM PBIP);
- b) Reducción o eliminación de las deficiencias detectadas en la provisión de los servicios de navegación aérea y nueva metodología uniforme del GREPECAS para la identificación, evaluación y notificación de las deficiencias en la navegación aérea; y
- c) Composición del Comité de Revisión de Programas y Proyectos del GREPECAS (CRPP).

Se informará sobre la visión de los Estados de la Región SAM respecto a la implantación del concepto operacional ATM a corto y mediano plazo (2012-2018) y se presentará el borrador del Plan de implantación de navegación aérea basado en rendimiento. Se espera alcanzar consenso para aprobar el documento que orientará la estrategia de implantación destinada a lograr beneficios tempranos para la comunidad ATM tomando como base los requisitos de los usuarios, la infraestructura ATM y capacidades de las aeronaves disponibles y previstas, incluyendo los sistemas de aeronaves no tripuladas (UAS).

Asimismo, se hará una revisión del estado en que se encuentra la resolución de deficiencias en la provisión de servicios de navegación aérea a la luz de las conclusiones, que sobre este último tema, han sido adoptadas por las anteriores reuniones RAAC y GREPECAS.

Será presentado el componente principal de la nueva organización del GREPECAS que es el establecimiento del Comité de Revisión de Programas y Proyectos del GREPECAS (CRPP), el cual reemplazará y asumirá las funciones previamente asignadas al ACG y será el foro de alto nivel para evaluar el progreso alcanzado por los programas y proyectos del GREPECAS, bajo la filosofía de actividades orientadas hacia resultados. Asimismo, en seguimiento a lo acordado en la reunión GREPECAS/16, la Reunión elegirá a los ocho representantes de la Región Sudamericana a ser miembros del mencionado Comité.

Cuestión 3 del

Orden del Día: Aspectos institucionales para la gestión y control de los sistemas y facilidades multinacionales

- a) Implantación de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional;
- b) Institucionalización del Sistema Regional de Vigilancia de la Seguridad Operacional (SRVSOP);
- c) Extensión de los proyectos de cooperación técnica RLA/03/901 y RLA/06/901;
- d) Implantación de la nueva red digital REDDIG II; y
- e) Predicción de la disponibilidad RAIM en la Región SAM.

Se deberá decidir sobre la implantación de la Organización Sudamericana de Navegación Aérea y Seguridad Operacional, mecanismo regional para gestionar y controlar los sistemas y facilidades multinacionales ya implantados y por implantar en la Región. De la misma manera, se evaluará el progreso alcanzado por el trabajo que viene desarrollando el SRVSOP en cuanto a la armonización de regulaciones latinoamericanas, actividades con equipos multinacionales, entrenamiento, etc., con la finalidad de reducir la duplicidad de esfuerzos en la Región.

Se examinará también el programa de trabajo establecido a través de los proyectos regionales RLA/03/901 - *Sistema de Gestión de la REDDIG y Administración del Segmento Satelital*, así como del RLA/06/901 - *Asistencia para la implantación de un sistema regional de ATM, considerando el concepto operacional de ATM y el soporte tecnológico en comunicaciones, navegación y vigilancia correspondiente*, y se pondrá a consideración de la Reunión una extensión y ampliación de los citados proyectos de cooperación técnica.

Asimismo, como seguimiento al plan de acción regional para la implantación de la nueva red digital en la Región SAM (REDDIG II), se presentará a la Reunión los resultados del estudio en cuanto a su solución técnica y financiera, a efecto que pueda aprobar el inicio de un proceso de licitación para la implantación de la nueva red digital REDDIG. Con el fin de apoyar a los Estados de la Región SAM en la implantación de la PBN para las operaciones en ruta, terminal y aproximaciones de no precisión, se presentará a la Reunión, para su revisión y posible aprobación, de una solución técnica financiera para la herramienta de predicción de disponibilidad Vigilancia Autónoma de la Integridad del Receptor (RAIM).

Cuestión 4 del

Orden del Día: Análisis del nivel en la vigilancia de la seguridad operacional alcanzado en la Región SAM

- a) Resultados de la aplicación del Programa Universal de Auditorias de Vigilancia de la Seguridad Operacional (USOAP);
- b) Situación de los Programas de Seguridad Operacional del Estado (SSP) y de los Sistemas de Gestión de la Seguridad Operacional (SMS) en los Estados de la Región; y
- c) Análisis de las actividades que están siendo desarrolladas por el Grupo Regional de Seguridad Operacional – Panamericano (RASG-PA).

Se revisará, a la luz de la información proporcionada por la Secretaría, el impacto que ha tenido en la Región la aplicación del USOAP. La Reunión también analizará el estado de implantación de los programas SSP y SMS en los servicios de tránsito aéreo, aeródromos, operaciones de aeronaves y en las organizaciones de mantenimiento aeronáutico. Finalmente, se hará un análisis del establecimiento y actividades que viene desarrollando el RASG-PA.

Cuestión 5 del

Orden del Día: Análisis de los resultados obtenidos en la seguridad de la aviación (AVSEC) y Facilitación (FAL) en la Región SAM

- c) Resultados del segundo ciclo de auditorías del Programa Universal de Auditorías de Seguridad de la Aviación (USAP) de la OACI; y
- a) Grupo Regional sobre Seguridad de la Aviación y Facilitación (AVSEC/FAL/RG).

La Reunión podrá examinar los resultados del segundo ciclo de auditorías del USAP, así como hacer un análisis de los trabajos que el AVSEC/FAL/RG viene desarrollando en la Región SAM.

Cuestión 6 del

Orden del Día: Análisis sobre la protección del medio ambiente y desarrollo sostenible del transporte aéreo

- a) Rol de la aviación civil en los desastres naturales;
- b) Ahorro de combustible y reducción de emisiones de CO₂;
- c) Seguimiento de las actividades del equipo especial sobre la Nueva Generación de Profesionales Aeronáuticos (NGAP);
- d) Definición de nuevos métodos operacionales con miras al crecimiento sostenido del transporte aéreo, tomándose en cuenta la protección del medio ambiente.

Tomando en cuenta los desastres naturales que vienen afectando la Región, se revisará el rol de la aviación civil en estos eventos catastróficos y la importancia que desempeña la aviación civil en el salvamento y transporte de personal y suministros a las áreas afectadas. Se analizarán los acuerdos multilaterales o bilaterales vigentes en la Región sobre búsqueda y salvamento en casos de desastres naturales.

Asimismo y en concordancia con los objetivos estratégicos de la OACI, la Reunión analizará cómo la Región está encarando la reducción de emisiones CO₂ a la atmósfera y los procedimientos que se deberían implementar a fin de proteger el medio ambiente en la Región.

Se presentará información sobre las actividades del equipo especial NGAP y el seguimiento que se realiza en la Región de esta actividad a través de la reunión de directores de los centros de instrucción de aviación civil (CIAC).

Cuestión 7 del

Orden del día: Análisis sobre acuerdos alcanzados con organismos internacionales

Se presentará información sobre los acuerdos alcanzados con la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC), Asociación Latinoamericana y Caribeña de Pavimentos Aeroportuarios (ALACPA) y otros, en aras de mejoras en la provisión de los servicios de navegación aérea.

Cuestión 8 del

Orden del Día: Otros asuntos

La Reunión podrá discutir cualquier materia no considerada en los asuntos anteriores de la Agenda de esta Reunión.

ADJUNTO B



Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina Regional Sudamericana
Duodécima Reunión de Autoridades de Aviación
Civil de la Región Sudamericana (RAAC/12)
(Lima, Perú, 3 al 6 de octubre de 2011)

RAAC/12-NI/1
8/6/11

INFORMACIÓN GENERAL

(Presentada por la Secretaría)

1. Lugar y fecha

La Duodécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil de la Región Sudamericana (RAAC/12), se realizará en las instalaciones de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI en Lima, Perú, del 3 al 6 de octubre de 2011.

2. Dirección de la sede de la Reunión

Av. Víctor Andrés Belaúnde 147
Principal No.102
Centro Empresarial Real, Torre Cuatro, Piso 4
San Isidro, Lima
Telephone: +51 1 611-8686
Fax: +51 1 611-8689
E-mail: mail@lima.icao.int

3. Sesión inaugural

Lunes, 3 de octubre de 2011
Registro de participantes: 08:30 – 09:00
Apertura del evento: 09:00 – 09:15

4. Registro de participantes

Se requiere que los participantes se registren anticipadamente con la Oficina Regional SAM, enviando tan pronto como sea posible, la hoja de registro. Se efectuará un posterior registro el primer día del evento, de 08:30 a 09:00 a.m. para lo cual deberá llevar su hoja de registro debidamente completada. Asimismo, se solicita a los participantes a que utilicen el gafete que les será suministrado.

5. Enlace para la documentación e idiomas

El evento se llevará a cabo en español e inglés con servicio de interpretación simultánea. La documentación para la Reunión estará publicándose en la página Internet de la Oficina Regional SAM de la OACI, por lo que los participantes deberían revisar la página frecuentemente para bajar la documentación. **Todos los participantes deben llevar la documentación (impresa o electrónica en una laptop) al lugar de la Reunión, ya que no se distribuirán copias impresas de la documentación.**

6. Las instrucciones para entrar a la página desde el portal SAM son:

<http://www.lima.icao.int>

Dar clic en “*PROXIMAS REUNIONES*”

Buscar y dar clic en “RAAC/12” (eventos aparecen ordenados por fecha)

7. **Temperatura**

La temperatura media en Lima durante el mes de octubre es de 14 a 19°C aproximadamente. La humedad ambiental promedio es de 75%.

8. **Transporte hacia y desde el aeropuerto**

En el Aeropuerto Internacional Jorge Chávez hay servicio de taxis autorizado.

La tarifa hasta Miraflores o San Isidro (zona de los hoteles) y viceversa, es de aproximadamente US\$ 20.00. Se puede confirmar dicha tarifa en los mostradores en la acera de la salida internacional del Aeropuerto.

Tomando en consideración el incremento de asaltos contra viajeros en la ruta hacia y desde el aeropuerto, se recomienda las siguientes empresas de taxi:

Eurocar

Teléfono: +51 1 222-1010

E-mail: ventas@eurocarperu.com

CMV Servicio Ejecutivo

Teléfono: +51 1 422-4838

E-mail: cmv@exalmar.com.pe

9. **Transporte hacia y desde el lugar del evento**

Los participantes deberán transportarse en taxi o caminando, según sea la ubicación del hotel seleccionado, desde el hotel a la Oficina Regional y viceversa.

En la ciudad existen taxistas independientes o informales, quienes, al no pertenecer a ninguna empresa, no brindan seguridad ni garantía. En caso de optar por un taxi informal, considere que usted se está exponiendo a un riesgo muy elevado.

Empresas recomendadas para traslados dentro de la ciudad:

Alo Taxi

+51 1 225-4355

Lima Remisse

+51 1 224-5529 / 99965-6639

Taxi Planet

+51 1 794-4864 / 781-7988

Tata Taxi

+51 1 274-5151

Taxi Real

+51 1 470-6263 / 470-6203

Taxi Seguro

+51 1 241-9292

10. Hoteles sugeridos en Lima

Las reservas de hotel deberán solicitarse directamente al hotel de su elección **con suficiente anticipación**. Debido a los múltiples eventos a ser realizados en Lima, los precios pueden variar, favor consultar al hotel de su preferencia.

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
Swissôtel Lima*****	(a 50 mts de la Oficina/50 mts away from the Office) Via Principal 150, Centro Empresarial Real, San Isidro Tel: +51 1 611-4415 - Fax: +51 1 421-4360 E-Mail: reservations.lima@swissotel.com Website: http://www.swissotel.com Incluye desayuno buffet / Includes buffet breakfast Solicitar tarifa corporativa para OACI - 6062/ Request corporate rate for ICAO - 6062	Premier US\$ 190.00 Swiss Business Advantage US\$ 200.00 Swiss Executive US\$ 280.00 Todas las tarifas/ All rates + 10 %	Premier US\$ 200.00 Swiss Business Advantage US\$ 215.00 Swiss Executive US\$ 300.00 Todas las tarifas/ All rates + 10 %
Sonesta Hotel El Olivar *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the Office) Pancho Fierro 194, San Isidro Tel +51 1 712-6060 - Fax +51 1 7126099 Website: http://www.sonesta.com E-mail: reservas@sonestaperu.com / mlaque@sonestaperu.com Incluye desayuno buffet / Includes buffet break	US\$ 178.00 + 10%	US\$ 191.00 + 10%
Delfines Hotel & Casino ***** (Summit Hotels & Resorts)	(a 5 mins de la Oficina, en taxi/ 5 mins. away from the Office, by taxi) Calle Los Eucaliptos 555, San Isidro Tel: +51 1 215-7000 Fax: +51 1 215-7073 Website: http://www.losdelfineshotel.com.pe E-mail: reservas@losdelfineshotel.com.pe Incluye desayuno buffet en Delphos Cafe / Includes buffet breakfast at Delphos Cafe	Superior US\$ 165.00 Executive US\$ 200.00 Todas las tarifas/ All rates + 10%	Superior US\$ 185.00 Executive US\$ 220.00 Todas las tarifas/ All rates + 10%
Hotel Suites del Bosque *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the Office) Av. Paz Soldán 165, San Isidro Tel: +51 1 616 1818 / 616 2121 Website: www.suitesdelbosque.com E-mail: reservas@suitesdelbosque.com Incluye desayuno buffet / Includes breakfast buffet	Suite Ejecutiva Estándar/ Standard Executive Suite US\$ 120.00 + 10%	Suite Ejecutiva Estándar/ Standard Executive Suite US\$ 130.00 + 10%
Plaza del Bosque Apart Hotel *****	(a 3 cuadras de la Oficina/ 3 blocks away from the Office) Av. Paz Soldán 190, San Isidro Tel: +51 1 616-1818 / 616-2121 Website: www.plazadelbosque.com E-mail: reservas@plazadelbosque.com Incluye desayuno buffet / Includes breakfast buffet	Suite Ejecutiva Estándar/ Standard Executive Suite US\$ 120.00 + 10%	Suite Ejecutiva Estándar/ Standard Executive Suite US\$ 130.00 + 10%

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
Radisson Hotel & Suites San Isidro *****	(a 4 cuadras de la Oficina / four blocks from the Office) Av. Las Palmeras 240 - San Isidro Tel: (511) 422-3887 E.mail: tvega@decapolisperu.com Website: www.radisson.com/sanisisidro.pe Incluye desayuno buffet, acceso internet, consumo diario US\$10 en los bares del Hotel, gimnasio, piscina, sauna, business center / breakfast, internet, US\$10.00 daily consumption at the hotel bars, gym, swimming pool, sauna, business center included	LUN-JUE/ MON-THU US\$ 129.00 + 10% VIE-DOM/ FRI-SUN US\$ 89.00 + 10%	LUN-JUE/ MON-THU US\$ 159.00 + 10% VIE-DOM/ FRI-SUN US\$ 109.00 + 10%
Los Tallanes Hotel Suites *****	(a 5 minutos de la Oficina, en taxi/ 5 minutes away from the Office, by taxi) Av. Jorge Basadre 325, San Isidro Tel: +51 1 221-0001 - Fax: +51 1 222-5030 Website: www.hoteltallanes.com E-mail: mdurand@hoteltallanes.com.pe Incluye desayuno Americano/American breakfast included	Suite Ejecutiva Estándar US\$ 140.00 + 10%	Suite Ejecutiva Estándar US\$ 150.00 + 10%
ATTON San Isidro *****	(distancia 5 minutos en taxi/the distance from the office is 5 minutes in taxi) Av. Jorge Basadre 595 San Isidro Lima 27 Teléfono (+51 1) 208-1200 E-mail: reservas-lima@atton.com; spinglo@atton.com Includes buffet breakfast served at the restaurant, wireless internet in rooms and public areas, free access to gym, pool, jacuzzi and sauna, room service 24 hrs	US\$125.00 + 8% Standard Simple (introductory rate June/July/August)	US\$145.00 00 + 8% Junior Suite Simple (introductory rate June/July/Augus t)
NOVOTEL Lima ****	(al frente de la Oficina/across the street) Av. Victor Andrés Belaunde 198, San Isidro Tel: +51 1 315 9924 / 315 9925 E-mail: h6339-re1@accor.com Incluye desayuno buffet e impuesto a los servicios/ Includes buffet breakfast and service taxes Check in 14 hrs - Check out 12 hrs.	US\$ 140.00	US\$ 160.00
El Pardo Doubletree Hotel *****	(a 10 minutos de la oficina, en taxi/ 10 minutes away from the office, by taxi) Jr. Independencia 141, Miraflores Tel: +51 1 617-1000 Fax. +51 1 444-2171 / 241-0039 Website: http://www.elpardodoubletree.com.pe/ E-mail: pardohot@doubletreeelpardo.com.pe Incluye desayuno buffet / Buffet breakfast included	US\$ 150.00 + 10%	US\$ 165.00 +10%
Hotel Boulevard ****	Av. José Pardo 771, Miraflores, Lima 18 Tel: + 51 1 444-6562/63/64 Fax: + 51 1 444-6602 E-mail: reservasboulevard@speedy.com.pe Website: www.hotelboulevard.com.pe Impuesto a los servicios incluidos/Service taxes included	US\$70.00	US\$80.00

Hotel	Dirección Address - Tel/Fax Página Web/ Website - Correo electrónico//E-mail	Simple US\$	Doble/ Double US\$
Hotel José Antonio***	(a 10 minutos de la Oficina, en taxi/ 10 minutes away from the Office, by taxi) Av. 28 de Julio 398, Miraflores Tel: +51 1 445-7743 / 445-6870 Fax: +51 1 446-8295 Website: www.hotelesjoseantonio.com E-mail: ventas@hotelesjoseantonio.com Incluye desayuno buffet e impuesto a los servicios/ Includes buffet breakfast and service taxes	Standard US\$90.00 Ejecutiva US\$ 100.00	Standard US\$100.00 Ejecutiva US\$ 120.00
Hotel El Doral***	(a 10 minutos de la Oficina, en taxi/ 10 minutes away from the Office, by taxi) Av. José Pardo 486, Miraflores Tel. +51 1 242-7799 Fax +51 1 446-8344 Website: http://www.eldoral.com.pe E-mail: aparthotel@eldoral.com.pe Incluye desayuno americano/Includes American breakfast	US\$ 58.00 + 10%	US\$ 68.00 + 10%
Lima Airport Inn	(a 10 minutos, en taxi/ 10 minutes away, in taxi) Miguel Grau 191, Miraflores Tel.: +51 1 447-4943 – 4474882 4474604 Fax: +51 1 4460267 E-mail: airport_inn@terra.com.pe Incluye desayuno continental e impuesto a los servicios/ Includes Continental breakfast and service taxes	US\$35.00	US\$45.00 + 10% Triple US\$60.00 + 10%
Hostal El Farolito	(a 10 minutos, en taxi/ 10 minutes away, in taxi) Av. Dos de Mayo 321, Miraflores Telf.: +51 1 241-2942 E-mail: elfarolito.hotel@gmail.com Incluye desayuno continental e impuesto a los servicios/ Continental breakfast and service taxes included	US\$30.00	US\$50.00

Nota Pasajeros extranjeros están exonerados del 19% de IGV previa presentación del pasaporte con el sello de ingreso al Perú al momento del check in en el hotel.

11. Requisitos de pasaporte, visa y vacunas

Para el ingreso al país, normalmente se exige pasaporte válido y visa, sin embargo, se sugiere verificar en la embajada o consulado del Perú sobre este requerimiento. Asimismo, se apreciará consultar si requiere de la vacuna contra la fiebre amarilla, o cualquier otra.

12. Cambio de moneda y tarjetas de crédito

La unidad de moneda en el Perú es el Nuevo Sol Peruano (S/.). El actual cambio de la moneda es equivalente a S/ 2.75 por US \$ 1.00.

Las tarjetas de crédito como American Express, Master Card, VISA, Diners Club, etc., son usualmente aceptadas en hoteles, tiendas y restaurantes. Los cheques viajeros deberían cambiarse en casas de cambio de moneda o bancos.

13. **Hospitales**

En el caso que sea necesario, la Clínica recomendada es la **Clínica Anglo Americana**, sita en Alfredo Salazar s/n, Miraflores, Tel: +51 1 616-8900.

14. **Teléfonos de contacto OACI**

Sr. Oscar Quesada, Sub-Director Regional..... 611-8686
oquesada@lima.icao.int
Sr. Celso Figueiredo, Oficial Regional ATM 611-8686
(cfigueiredo@lima.icao.int)

15. **Electricidad**

220 Voltios/60Hz.

16. **Impuesto de aeropuerto**

El impuesto de salida es de US\$ 31.00 dólares americanos.

17. **Líneas aéreas**

Se proporcionan los datos de las siguientes líneas aéreas, con el objeto de que puedan confirmar sus vuelos de regreso a su país:

Aerolíneas Argentinas.....	513-6565
Aeroméxico.....	705-1111
Air Canada.....	0800 52073
Air Comet.....	0800 52222
Alitalia.....	241-1026 / 241-8303
American Airlines.....	0800 40350 / 211-7000
Avianca.....	0800 51936
Continental Airlines.....	0800 70030 / 712-9230
Copa Airlines.....	610-0808
Delta Airlines.....	0800 4 3210 / 211-9211
Gol.....	0800 52917
Iberia.....	411-7801
KLM.....	213-0200
Lan.....	0801-11234 / 213-8200
Lloyd Aéreo Boliviano.....	444-0510 / 241-5210
Lufthansa.....	442-4455 / 444-4440
Mexicana de Aviación.....	610-6065 / 610-6066
Taca.....	511-8222

18. **Información sobre Seguridad y Protección**

Ante cualquier situación de emergencia, sírvase llamar al Oficial de Seguridad de la Oficina Regional Sudamericana de la OACI, Sra. Lia Ricalde, Cel. 99831*5523, o bien al Centro de Operaciones del Departamento de Seguridad y Protección de las Naciones Unidas (UNDSS) del Perú:

Asistencia 24 Horas, - 365 días

Celulares:

99757 – 1008

99757 – 1003

19. Recomendaciones generales en caso de sismo

La ciudad de Lima se encuentra ubicada en zona de sismos.

Durante un sismo

- a) Mantenga la calma.
- b) Aléjese de las ventanas; no salga por los balcones; no utilice ascensores.
- c) Ubíquese en las zonas de seguridad internas previamente identificadas.
- d) Evacue el lugar solamente si las condiciones lo permiten, caso contrario, minimice sus movimientos.

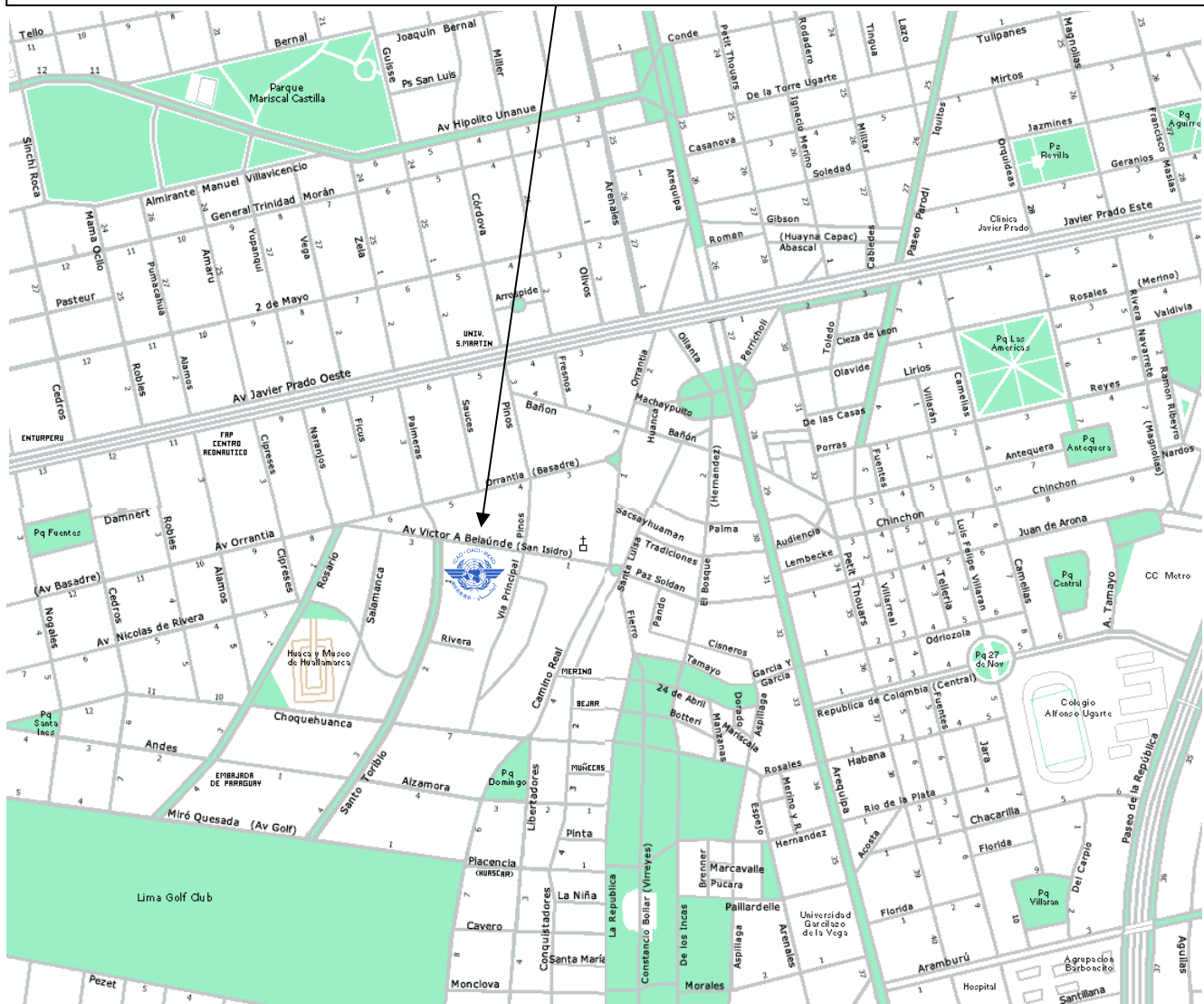
Después de un sismo

- a) Proceda a evacuar el lugar puesto que se pueden producir réplicas.
- b) La evacuación del lugar debe realizarse manteniendo la calma, en forma rápida y segura a través de las rutas que sean indicadas.
- c) Permanezca en el lugar de evacuación hasta tanto el equipo de seguridad del edificio en que se encuentre, verifique si existe riesgo en las instalaciones.

Salida de emergencia de las instalaciones de la OACI – Tercer y cuarto pisos

- a) Está ubicada frente al área de ascensores, hay dos escaleras para emergencias.
- b) Ambas escaleras finalizan en el primer piso del edificio, en el área de la entrada principal.
- c) Al descender por las escaleras se recomienda no empujar ni correr, sino mantenerse en fila siguiendo una sola dirección y hablando lo menos posible.
- d) Se debe salir del edificio para que la gente que venga a continuación tenga paso libre.
- e) Una vez fuera del edificio, dirigirse hacia la izquierda al lugar de concentración de los evacuados, cruzando la Avenida Víctor Andrés Belaúnde.
- f) En todo momento se debe prestar atención a las indicaciones que pudiera hacer el equipo de seguridad.
- g) Se comunicará cuándo es posible volver sin peligro a las instalaciones.

**PLANO DE UBICACIÓN DE LA OFICINA REGIONAL SUDAMERICANA DE OACI EN LIMA, PERÚ
Y DEL HOTEL SUITES DEL BOSQUE**





ATTACHMENT C / ADJUNTO C

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
ORGANIZACIÓN DE AVIACIÓN CIVIL INTERNACIONAL

Twelfth Meeting of the Civil Aviation Authorities of the SAM Region
Duodécima Reunión de Autoridades de Aviación Civil de la Región Sudamericana
(RAAC/12)

(Lima, Peru, 3 to 6 October 2011) / (Lima, Perú, 3 al 6 de octubre de 2011)

FORMULARIO DE REGISTRO / REGISTRATION FORM

1. Estado/*State*:

Organismo/*Organization*: _____

2. Nombre/
Name:

3. Cargo/*Position*:

4. Participa como / *Participates as*:

Miembro/*Member* ☐

Alterno/*Deputy* ☐

Delegado/*Delegate* ☐

Observador / *Observer* ☐

5. Dirección oficial /
Official address:

6. Tel.: _____ Fax: _____ E-mail: _____

7. Hotel o dirección en la
ciudad/ *Hotel or local*
address:

8. Información de vuelo/
Flight information:

Vuelo llegada/ fecha/ hora/
Arrival flight/ date/ hour:

Vuelo salida/ fecha/ hora/
Departure flight/ date/ hour:

Firma/

Signature: _____ Fecha/ *Date*: _____

Please return this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: mail@lima.icao.int